

MULTI- ZERKLEINERER

BEDIENUNGSANLEITUNG

SK MULTI-DRVIČ | Návod na použitie

CZ MULTI-DRVIČ | Návod k použití

BG МУЛМУФУНКЦИОНАЛЕН ЧОПЪР | Ръководство за употреба

LT DAUGIAFUNKCIS SMULKINTUVAS | Naudojimo instrukcija

HR MULTIFUNKCIONALNA SJECKALICA | Upute za upotrebu

Inhaltsverzeichnis

1. Übersicht.....	3
2. Wichtige Sicherheitshinweise.....	4
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
4. Bedienelemente	9
5. Bedienungsanweisungen	10
6. Reinigung und Pflege	11
7. Aufbewahrung und Transport.....	12
8. Fehlerbehebung.....	12
9. Entsorgung.....	12
10. Garantie.....	14

1. Übersicht

1.1 Technische Daten

Modell	8665090
Netzeingang	220–240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	300 W
Schutzklasse	Klasse II
Fassungsvermögen	0,5 L
Hergestellt für	REWE - Zentral GmbH, D-50603 Köln

1.2 Symbole

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.



WARNUNG - Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.



WARNUNG - Stromschlaggefahr!



WARNUNG - Brandgefahr!



Hinweis: Hebt Tipps und Informationen hervor.



Bedienungsanleitung lesen.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte sind nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet (in trockenen Innenräumen).





Das Symbol bedeutet, dass der jeweilige Gegenstand für den Lebensmittelkontakt geeignet ist.

2. Wichtige Sicherheitshinweise

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und der Pflege des Gerätes. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.
2. Beachten Sie alle Warnungen auf dem Gerät und in dieser Bedienungsanleitung.
3. Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
4. Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Gefährdungen. Wenn Sie das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwenden oder falsch bedienen, wird für daraus resultierende Schäden keine Haftung übernommen.
5. Die Verwendung von Zubehör und Geräteteilen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen oder Schäden verursachen und führt zum Verlust der Garantie.
6. Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
7. Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden.
8. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden.
9. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
10. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
11. Verwenden Sie das Gerät nur dann, wenn es vollständig und korrekt montiert ist.
12. Wechseln Sie das Zubehör nur dann, wenn das Gerät vollständig stillsteht und das Netzkabel von der Steckdose getrennt ist.

13. Anweisungen zur Reinigung der mit Lebensmitteln in Kontakt kommenden Oberflächen finden Sie im Kapitel „Reinigung und Pflege“.
14. Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
15. Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.
16. Gehen Sie beim Leeren der Rührschüssel und beim Reinigen des Geräts vorsichtig vor. Das Messer ist sehr scharf.
17. Setzen Sie das Gerät nach Benutzung und Reinigung wieder zusammen, damit Sie sich nicht am freiliegenden Messer verletzen. Halten Sie das Messer für Kinder unzugänglich.
18. Entnehmen Sie niemals die Lebensmittel aus der Rührschüssel, solange sich das Messer noch dreht.
19. Warten Sie, bis das Messer steht, bevor Sie die Motoreinheit abnehmen.
20. Greifen Sie niemals in das noch rotierende Messer.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht im Dauerbetrieb. Die empfohlene maximale Betriebsdauer beträgt 30 Sekunden. Legen Sie nach jedem Gebrauch eine Pause ein, um das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen. Wenn das Gerät länger betrieben wird, besteht ein Überhitzungsrisiko.
22. Stellen Sie vor dem Betrieb des Gerätes sicher, dass alle Teile sicher eingerastet sind.
23. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Gardinen, Wänden, unter Schränken oder in der Nähe anderer entzündlicher Materialien.
24. Verwenden Sie das Gerät auf einer leicht zugänglichen, ebenen, trockenen und stabilen Arbeitsfläche. Stellen Sie es nicht auf einer Oberfläche auf, die heiß werden kann, z. B. auf einer Herdplatte oder in der Nähe eines Gasherds.

25. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit leicht entzündlichen Gasen oder in denen es extremen Temperaturen, Wasser oder hoher Luftfeuchte ausgesetzt ist.
26. Überfüllen Sie den Glas-Behälter nicht. Dies kann zu Überhitzungen oder Schäden am Motor des Gerätes führen. Füllen Sie den Glas-Behälter nur bis zur 500 ML-Markierung.
27. Nehmen Sie das Gerät nicht ohne Zutaten in Betrieb. Es besteht ein Überhitzungsrisiko.
28. Positionieren Sie das Gerät nicht am Rand der Arbeitsfläche.
29. Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände in das Gehäuse des Gerätes.
30. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur in ein Servicezentrum.
31. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
32. Verwenden Sie das Gerät nicht, um kochende oder harte Lebensmittel zu verarbeiten.
33. Das Gerät ist nur für den häuslichen Privatgebrauch vorgesehen.
34. **WARNUNG - Brandgefahr!** Kleben Sie keine Fremdkörper an das Gerät und decken Sie das Gerät nicht mit anderen Gegenständen ab. 
35. **WARNUNG - Stromschlaggefahr!** Versuchen Sie nie selbst, das Gerät zu reparieren. Lassen Sie das Gerät im Falle von Störungen nur von einer qualifizierten Fachkraft reparieren. 

2.2 Elektrische Sicherheit

1. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
2. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer gut zugänglich und erreichbar ist. Er dient als Trennvorrichtung. Nur der Netzstecker kann das Gerät vollständig vom Stromnetz trennen.

3. Verhindern Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten und halten Sie es von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
4. Achten Sie darauf, dass man das Gerät nicht am Netzkabel herunterziehen kann. Legen Sie das Netzkabel so, dass man nicht darüber stolpern kann.
5. Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch, bei Gewitter, bei Störungen während des Betriebs, vor dem Befüllen und vor jeder Reinigung aus der Steckdose.
6. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Netzstecker selbst, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
7. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
8. Tauchen Sie weder die Haupteinheit des Gerätes noch das Netzkabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
9. Greifen Sie niemals nach einem elektrischen Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.
10. Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
11. Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
12. Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
13. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Oberflächen fern.

2.3 Aufstellort

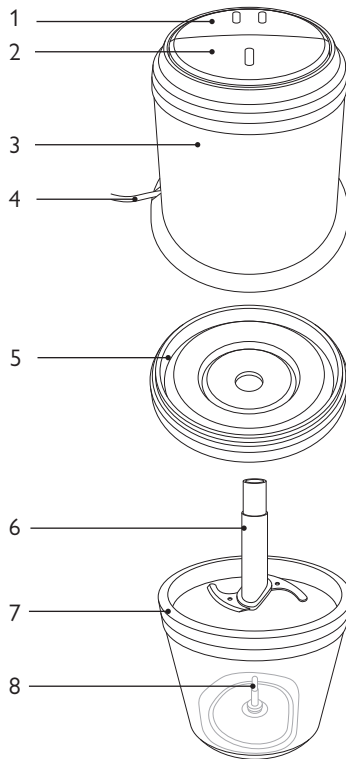
1. Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, trockene, saubere, stabile und rutschfeste Oberfläche.
2. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.

3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Geräten, fern. Stellen Sie das Gerät nicht auf Kochplatten (Gas-, Elektro-, Kohleherd usw.).
4. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm um das Gerät ein, um für genügend Kühlung zu sorgen.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Elektro-Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen (z. B. Motoren, Transformatoren).

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

1. Das Gerät ist ausschließlich zum Zerkleinern von z.B. Fleisch, Nüssen, Kräutern, Zwiebeln, Eis und Mixen von frischen Frucht-, Fitnessgetränken und Milchshakes vorgesehen.
2. Dieses Gerät ist nur für die Nutzung im Haushalt konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet.
3. Das Gerät ist nur zur Nutzung im Haushalt und in trockenen Innenräumen vorgesehen.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke. Jegliche abweichende Verwendung kann zur Beschädigung des Gerätes und zu Sach- oder Personenschäden führen.
5. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missachtung dieser Gebrauchsanweisung entstanden sind.

4. Bedienelemente



1. Geschwindigkeitstaste II
2. Geschwindigkeitstaste I
3. Motoreinheit
4. Netzkabel mit Netzstecker
5. Deckel
6. Messerhalter mit Messer
7. Glas-Behälter
8. Führungsachse

5. Bedienungsanweisungen

5.1 Auspacken und Kontrolle

1. Entnehmen Sie das Gerät und Zubehör vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Bringen Sie es umgehend zum Händler zurück.
3. Falls Sie Verpackungsmaterial entsorgen wollen, halten Sie sich an die gesetzlichen Bestimmungen.
4. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, wenn Sie das Gerät damit verpacken, verschicken oder anderweitig transportieren wollen. Lagern Sie es so, dass es kein Gefährdungspotenzial darstellt.



WARNUNG - Erstickungsgefahr! Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. An Plastiktüten, Folien und Styroporteilchen können Kinder erstickten. Halten Sie daher Verpackungsmaterial immer von Kindern fern.

5.2 Erste Inbetriebnahme



WARNUNG - Verletzungsgefahr! Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche aufgestellt wird.

- Reinigen Sie das Gerät, wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben

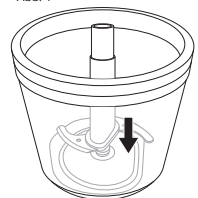
5.3 Bedienung



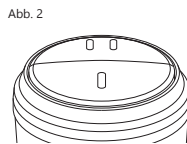
WARNUNG - Verletzungsgefahr! Entnehmen Sie niemals die Lebensmittel aus dem Glas-Behälter, solange sich das Messer noch dreht.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche aufgestellt wird.
2. Stecken Sie den Messerhalter mit Messer auf die Führungsschse (Abb. 1).
3. Bereiten Sie die zu verarbeitenden Lebensmittel vor und geben Sie sie in den Glas-Behälter. Füllen Sie den Glas-Behälter nur bis zur 500 ML-Markierung.
4. Legen Sie den Deckel auf den Glas-Behälter.
5. Setzen Sie die Motoreinheit auf den Deckel.

Abb. 1



6. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.
7. Halten Sie den Glas-Behälter mit einer Hand und drücken Sie die gewünschte Geschwindigkeitstaste **I** / **II** (**I**: niedrige Geschwindigkeit, **II**: hohe Geschwindigkeit) (Abb. 2). Der Messerhalter mit dem Messer dreht sich, solange Sie die Geschwindigkeitstaste gedrückt halten. Die empfohlene maximale Betriebsdauer beträgt 30 Sekunden. Lassen Sie die Geschwindigkeitstaste los, wenn die zu verarbeitenden Lebensmittel zerkleinert sind.
8. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose und warten Sie, bis das Messer still steht.
9. Heben Sie die Motoreinheit vom Deckel.
10. Nehmen Sie den Deckel ab.
11. Ziehen Sie den Messerhalter mit Messer vorsichtig aus der Rührschüssel.
12. Lagern Sie die Lebensmittel nicht länger als 24 Stunden.



6. Reinigung und Pflege

6.1 Reinigung

1. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
3. Trocknen Sie die Motoreinheit anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch gut ab.

6.2 Zubehör reinigen



Hinweis: Der Glas-Behälter, der Deckel und der Messerhalter mit Messer sind spülmaschinengeeignet.

1. Nehmen Sie das Zubehör (Glas-Behälter, Messerhalter mit Messer, Deckel) von der Motoreinheit ab.
2. Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel.
3. Spülen Sie alle Teile anschließend mit klarem Wasser gründlich ab.
4. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden, es aufbewahren oder transportieren.

7. Aufbewahrung und Transport

1. Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
2. Lagern Sie das Gerät immer in einem sauberen und trockenen Zustand an einem trockenen, sauberen und für Kinder unzugänglichen Ort, vorzugsweise in seiner Originalverpackung.
3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Transports nicht herunterfallen oder umfallen kann.
4. Schützen Sie das Gerät vor Schlägen und Vibrationen, vor allem beim Transport in Fahrzeugen.

8. Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

1. Ist das Gerät an das Netz angeschlossen?
Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
2. Hat die Sicherung der verwendeten Steckdose ausgelöst?
Überprüfen Sie die Funktion der Steckdose mit einem anderen Gerät.



Hinweis: Wenden Sie sich an den Service, wenn das Gerät nach dem Überprüfen der obigen Punkte immer noch nicht funktionieren sollte. Versuchen Sie auf keinen Fall selbst, das Gerät zu reparieren.

9. Entsorgung

Entsorgung

Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, sodass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Elektrogeräten, Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Elektrogeräten und Batterien so weit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie das Vermüllen des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen.



Das Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf.

Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts (Kantenlänge bis zu 25 cm) bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25 cm) können bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und entsorgen Sie diese fachgerecht getrennt zum Produkt. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

10. Garantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Erwerb eines Produktes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß und Freude mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

3 Jahren

ab Kaufdatum zu den nachfolgenden Bedingungen:

Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Die Garantiedauer beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum.

Es liegt im Ermessen von **VIVESS**, wie die Garantieleistung erfüllt wird. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Sollten Sie Fragen zu **VIVESS** Produkten haben, wenden Sie sich direkt an den Markt, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Zur Durchführung einer Garantieleistung benötigen wir unbedingt eine Kopie des Kaufbelegs. Weiterhin muss die Seriennummer am Gerät (Typenschild) lesbar sein. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Wir empfehlen Ihnen, die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefall einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten.

Bitte wenden sie sich im Servicefall an die Firma PST - professional support technologies GmbH unter

Rufnummer:	02102 / 145 94 18
E-Mailadresse:	Vivess-Service@ps-tech.de
Postadresse:	Vivess-Service c/o PST - professional support technologies GmbH Velberter Str. 91 42579 Heiligenhaus

Bitte rufen Sie die oben genannte Hotline an oder schreiben eine E-Mail. Schicken Sie nicht einfach das Gerät ein, ohne vorher mit PST - professional support technologies GmbH Kontakt aufgenommen zu haben.

Garantie-Reparaturen dürfen ausschließlich von der PST - professional support technologies GmbH oder einer von dieser autorisierten Vertragswerkstatt ausgeführt werden. Bei Reparaturen, die selbst oder von anderen Werkstätten ausgeführt werden, entfällt jeglicher Garantieanspruch und es besteht kein Anspruch auf Kostenerstattung.

Kein Garantieanspruch besteht:

- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden für Verschleißteile
- bei Bedienungsfehlern und zweckfremder Benutzung
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Krieg, Wasser, Blitzschlag, Überspannung und andere von **VIVESS** nicht zu verantwortende Gründe zurückzuführen sind
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Missachtung der Bedienungsanleitung und Installationsfehlern
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- für Transport- und Fahrtkosten sowie durch Auf- und Abbau des Gerätes entstandene Kosten

Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.).

Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 3 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät und hoffen, dass auch Ihr Nächstes wieder ein VIVESS Produkt sein wird.

Obsah

1. Prehľad.....	17
2. Dôležité bezpečnostné pokyny.....	18
3. Zamýšľané použitie	22
4. Ovládacie prvky	23
5. Prevádzkové pokyny.....	24
6. Čistenie a starostlivosť.....	25
7. Uskladnenie a preprava	26
8. Odstraňovanie chýb.....	26
9. Likvidácia	26
10. Záruka.....	27

1. Prehľad

1.1 Technické údaje

Model	8665090
Siet'ový vstup	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Príkion	300 W
Trieda ochrany	Trieda II
Objem	0,5 l
Vyrobéné pre	REWE - Zentral GmbH, D-50603 Köln

1.2 Symboly

Dôležité upozornenia pre vašu bezpečnosť sú špeciálne označené. Dbajte na dodržiavanie týchto opatrení, aby ste sa vyhli nehodám a poškodeniu majetku.



VAROVANIE – Varuje pred zdravotnými nebezpečenstvami a poukazuje na potenciálne riziká zranenia.



VAROVANIE – Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



VAROVANIE – Nebezpečenstvo požiaru!



Oznámenie: Zdôrazňuje tipy a informácie.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Spotrebiče označené týmto symbolom sú určené len na domáce použitie (v suchých interiéroch).



Tento symbol znamená, že daný predmet je vhodný na kontakt s potravinami.

2. Dôležité bezpečnostné pokyny

2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

1. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Obsahuje dôležité informácie pre vašu bezpečnosť, používanie a starostlivosť o spotrebič. Tento návod si uložte na budúce použitie a odovzdajte ho ďalej spolu so spotrebičom.
2. Dodržiavajte všetky varovania uvedené na spotrebiči a v tomto návode na použitie.
3. Spotrebič používajte len na stanovený účel.
4. Nesprávne používanie vedie k nebezpečenstvám. Ak spotrebič nepoužívate na určený účel alebo ho nepoužívate správne, za prípadné škody nebudeme niest' žiadnu zodpovednosť.
5. Používanie príslušenstva alebo častí spotrebiča, ktoré výrobca výslovne neodporúča, môže spôsobiť zranenie alebo škody a viesť k strate záruky.
6. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a porozumeli z toho vyplývajúcim rizikám.
7. Deti nesmú spotrebič používať.
8. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti.
9. Spotrebič a jeho napájací kábel umiestnite mimo dosahu detí.
10. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
11. Spotrebič nepoužívajte, pokiaľ nie je úplne a správne zmontovaný.
12. Príslušenstvo meňte iba vtedy, ak sa spotrebič úplne zastavil a ak je napájací kábel odpojený od elektrickej zásuvky.
13. Pre pokyny na čistenie povrchov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, pozri kapitolu „Čistenie a starostlivosť“.
14. Spotrebič, ktorý nie je pod dohľadom alebo je pred montážou, demontážou či čistením, sa musí odpojiť od siete.

15. Spotřebič sa musí pred výmenou príslušenstva alebo prídavných dielov, ktoré sa počas prevádzky pohybujú, vypnúť a odpojiť od elektrickej siete.
16. Pri vyprázdňovaní miešacej misky a čistení spotřebiča postupujte opatrne. Nôž je veľmi ostrý.
17. Po použití a vyčistení spotřebič znovu zmontujte tak, aby ste sa nezranili odhaleným nožom. Nôž uchovávajte mimo dosahu detí.
18. Jedlo nikdy nevyberajte z miešacej misky, ak sa nôž ešte stále otáča.
19. Pred odobratím motorovej jednotky počkajte, kým sa nôž úplne zastaví.
20. Nikdy nesiahajte do priestoru stále rotujúceho noža.
21. Spotřebič neprevádzkujte nepretržite. Odporúčaná maximálna čas prevádzky je 30 sekúnd. Po každom použití urobte prestávku, aby sa spotřebič vychladil na izbovú teplotu. Ak sa spotřebič prevádzkuje dlhší čas, hrozí riziko prehriatia.
22. Pred prevádzkou spotřebiča sa uistite, že sú všetky jeho časti bezpečne zaistené.
23. Spotřebič nikdy nepoužívajte v blízkosti záclon, stien, pod skriňami ani v blízkosti iných horľavých materiálov.
24. Spotřebič používajte na ľahko prístupnom, rovnom, suchom a stabilnom pracovnom povrchu. Nepokladajte ho na povrch, ktorý sa môže zahriať, ako je napríklad sporáková doska, ani do blízkosti plynového sporáka.
25. Spotřebič nepoužívajte v prostredí s vysoko horľavými plynmi alebo tam, kde je vystavené extrémnej teplote, vode alebo vysokej vlhkosti.
26. Sklenenú nádobu nikdy nepreplňujte. Môže to spôsobiť prehriatie alebo poškodenie motora spotřebiča. Sklenenú nádobu plňte maximálne po značku 500 ml.
27. Spotřebič neuvádzajte do prevádzky naprázdno bez prísad. Hrozí riziko prehriatia.

28. Spotřebič neumiestňujte do blízkosti okraja pracovnej plochy.
29. Do tela spotřebiča nikdy nezasúvajte žiadne predmety.
30. Spotřebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo ak spadol, poškodil sa alebo spadol do vody. Spotřebič prineste na kontrolu a opravu do servisného strediska.
31. Na spotřebiči nevykonávajte žiadne zmeny.
32. Spotřebič nepoužívajte na spracovanie vriacich alebo tvrdých potravín.
33. Spotřebič je určený len na súkromné domáce použitie.
34. **VAROVANIE – Nebezpečenstvo požiaru!**
K spotřebiču nepripájajte cudzie predmety ani ho nezakrývajte inými predmetmi.
35. **VAROVANIE – Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!** Spotřebič sa nikdy nepokúšajte opraviť svojpomocne. V prípade poruchy nechajte spotřebič opraviť len kvalifikovanému odborníkovi.



2.2 Elektrická bezpečnosť

1. Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá špecifikáciám na typovom štítku spotřebiča.
2. Uistite sa, že je napájací konektor vždy ľahko prístupný a dosiahnuteľný. Slúži ako odpojovacie zariadenie. Iba napájací konektor dokáže spotřebič plne odpojiť od elektrickej siete.
3. Zabráňte poškodeniu napájacieho kábla jeho zacviknutím, zalomením alebo rozstrapkaním o ostré hrany a chráňte ho pred horúcimi povrchmi a otvoreným plameňom.
4. Dávajte pozor, aby sa spotřebič za napájací kábel nedal stiahnuť na zem. Napájací kábel umiestnite tak, aby oň nikto nezakopol.
5. V prípade nepoužívania, počas búrok, pri poruche počas prevádzky, pred naplnením ako aj pred každým čistením napájací konektor vytiahnite zo stenovej zásuvky.
6. Na odpojenie spotřebiča od elektrickej siete vytiahnite iba samotnú sieťovú zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.

7. Ak je napájací kábel tohto spotrebiča poškodený, musí ho nahradiť výrobca alebo jeho popredajný servis, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
8. Hlavnú jednotku ani napájací kábel neponárajte do vody ani iných kvapalín.
9. Nikdy sa nedotýkajte elektrického spotrebiča, ktorý spadol do vody.
10. Napájacieho konektora sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami.
11. Napájací konektor z elektrickej zásuvky nikdy neodpájajte ťahaním za kábel, ale vždy chyťte samotný konektor.
12. Napájací kábel nikdy nepoužívajte ako nosnú rukoväť.
13. Spotrebič a napájací kábel udržiavajte čo najďalej od otvoreného ohňa a horúcich povrchov.

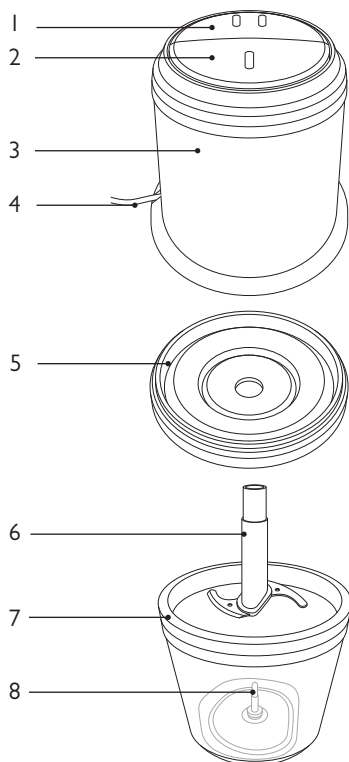
2.3 Miesto inštalácie

1. Spotrebič vždy pokladajte na rovný, suchý, čistý, stabilný a protišmykový povrch.
2. Spotrebič používajte len v suchom interiéri, nikdy nie v exteriéri.
3. Spotrebič udržiavajte mimo zdrojov tepla, ako sú vykurovacie telesá, rúry na pečenie a iné zariadenia generujúce teplo. Spotrebič nikdy neodkladajte na varnú dosku (plynový a elektrický sporák alebo sporák na uhlie atď.).
4. Okolo spotrebiča udržiavajte minimálnu vzdialenosť 10 cm, aby sa zabezpečilo dostatočné chladenie.
5. Spotrebič neumiestňujte do blízkosti elektrických zariadení, ktoré vytvárajú silné magnetické polia (napr. motory, transformátory).

3. Zamýšľané použitie

1. Spotrebič je určený výlučne na krájanie nadrobno, napríklad mäsa, orechov, bylín, cibule či ľadu a miešanie čerstvých ovocných a fitness nápojov, ako aj mliečnych kokteíl.
2. Tento spotrebič je určený len na domáce použitie. Nie je určené na komerčné použitie.
3. Spotrebič je určený len na domáce použitie a na použitie v suchých interiéroch.
4. Spotrebič nepoužívajte na iný ako stanovený účel. Akékoľvek iné použitie tohto spotrebiča môže spôsobiť jeho poškodenie a škodu na majetku alebo zranenie osôb.
5. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody ani zranenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním týchto pokynov.

4. Ovládacie prvky



1. Rýchlostné tlačidlo II
2. Rýchlostné tlačidlo I
3. Motorová jednotka
4. Napájací kábel s napájacím konektorom
5. Veko
6. Držiak noža s nožom
7. Sklenená nádoba
8. Vodiaca stopka

5. Prevádzkové pokyny

5.1 Rozbalenie a kontrola

1. Spotrebič a príslušenstvo opatrne vyberte z obalu.
2. Skontrolujte úplnosť a prípadné poškodenie obsahu balenia. Ak je obal neúplný alebo ak spozorujete poškodenie, spotrebič nepoužívajte. Okamžite ho vráťte predajcovi.
3. Ak máte v úmysle zlikvidovať obalový materiál, dodržiavajte pritom príslušné zákonné požiadavky.
4. Obalový materiál si uchovajte, ak ho plánujete použiť na zabalenie, odoslanie alebo inú prepravu spotrebiča. Uskladnite ho tak, aby nepredstavoval žiadne nebezpečenstvo.



VAROVANIE – Nebezpečenstvo zadusenía! Obalový materiál nie je hračka. Deti sa môžu plastovými vreckami, fóliami a polystyrénovými časťami zadusiť. Preto uchovávajte obalový materiál vždy mimo dosahu detí.

5.2 Prvé uvedenie do prevádzky



VAROVANIE – Nebezpečenstvo zranenia! Uistite sa, že spotrebič je umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu.

- Spotrebič vyčistite, ako je opísané v kapitole „Čistenie a starostlivosť“.

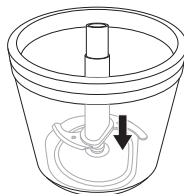
5.3 Obsluha



VAROVANIE – Nebezpečenstvo zranenia! Jedlo nikdy nevyberajte zo sklenenej nádoby, ak sa nôž ešte stále otáča.

1. Uistite sa, že spotrebič je umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu.
2. Držiak noža s nožom nasadíte na vodiacu stopku (obr. 1).
3. Pripravte si potraviny na spracovanie a vložte ich do sklenenej nádoby.
Sklenenú nádobu plňte maximálne po značku 500 ml.
4. Na sklenenú nádobu nasadíte veko.
5. Na veko nasadíte motorovú jednotku.
6. Napájací konektor zapojte do vhodnej zásuvky.

obr. 1



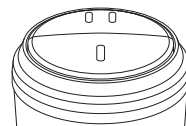
7. V jednej ruke držte sklenenú nádobu a stlačte požadované rýchlostné tlačidlo **I** alebo **II** (**I**: nízka rýchlosť, **II**: vysoká rýchlosť) (obr. 2).

Držiak noža s nožom sa bude otáčať dovtedy, kým budete držať stlačené rýchlostné tlačidlo.

Odporúčaný maximálny čas prevádzky je 30 sekúnd.

Keď sa spracúvaná potravina nakrája nadrobno, tlačidlo rýchlosti pustite.

obr. 2



8. Napájací kábel vypojte zo zásuvky a počkajte, kým sa nôž úplne nezastaví.
9. Motorovú jednotku zdvihnite z veka.
10. Odoberte veko.
11. Držiak noža s nožom opatrne vyťahnite z miešacej misky.
12. Potraviny neskladujte viac ako 24 hodín.

6. Čistenie a starostlivosť

6.1 Čistenie

1. Pred každým čistením vypojte napájací konektor zo zásuvky a spotrebič nechajte úplne vychladnúť.
2. Motorovú jednotku utrite mierne navlhčenou handričkou.
3. Potom motorovú jednotku dobre osušte mäkkou suchou handričkou.

6.2 Čistenie príslušenstva



Oznámenie: Sklenená nádoba, veko a držiak noža s nožom sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

1. Príslušenstvo (sklenená nádoba, držiak noža s nožom, veko) odoberte z motorovej jednotky.
2. Príslušenstvo vyčistite teplou vodou a jemným umývacím prostriedkom.
3. Všetky časti dôkladne opláchnite čistou vodou.
4. Pred opätovným použitím, uskladnením alebo prepravou spotrebiča nechajte všetky jeho časti úplne vyschnúť.

7. Uskladnenie a preprava

1. Spotrebič vyčistite, ako je opísané v kapitole „Čistenie a starostlivosť“.
2. Spotrebič skladujte vždy v čistom a suchom stave na suchom a čistom mieste mimo dosahu detí, najlepšie v pôvodnom obale.
3. Zabezpečte, aby spotrebič nemohol počas prepravy spadnúť alebo sa preklopiť.
4. Spotrebič chráňte pred nárazmi a vibráciami, najmä ak sa prepravuje vo vozidlách.

8. Odstraňovanie chýb

Spotrebič nefunguje:

1. Je spotrebič pripojený do elektrickej siete?
Spotrebič zapojte do elektrickej siete.
2. Aktivovala sa poistka použitej zásuvky?
Pomocou iného spotrebiča skontrolujte funkčnosť danej zásuvky.



Oznámenie: Ak spotrebič po kontrole spomínaných bodov naďalej nefunguje, obráťte sa na zákaznícky servis. Spotrebič sa nepokúšajte opraviť svojpomocne.

9. Likvidácia

Likvidácia



Nižšie je uvedený správny spôsob likvidácie produktu:

Tento štítok znamená, že tento produkt sa v rámci EÚ nesmie likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností. Ak chcete svoje zariadenie recyklovať, použite systémy na zber použitých spotrebičov alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

10. Záruka

Teší nás, že ste sa rozhodli zakúpiť tento produkt od našej spoločnosti a dúfame, že z tohto vysoko kvalitného produktu budete mať radosť. Vysokú kvalitu svojich produktov zabezpečujeme prísnou výrobnou kontrolou. Ak sa však stane, že by ste chceli uplatniť oprávnenú reklamáciu, poskytujeme záruku na obdobie

3 roky

od dátumu nákupu, pri súčasnom splnení nasledujúcich podmienok:

Táto záruka nemení zákonné ustanovenia o reklamáciách, na ktoré máte ako zákazník nárok voči predajcovi tohto zariadenia. Tieto práva nie sú našou zárukou výrobcu dotknuté. Záruka, ktorú poskytujeme, platí len na súkromné používanie zariadenia a je obmedzená na územie Spolkovej republiky Nemecko.

Záručným obdobím sú 3 roky od dátumu nákupu.

Záručné plnenie je závislé od uváženia spoločnosti **VIVESS**. Iné nároky sú vylúčené. Ak máte akékoľvek otázky, týkajúce sa produktov spoločnosti **VIVESS**, obráťte sa priamo na svojho miestneho predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili.

Kvôli riadnemu vykonaniu tejto záručnej služby si náš servisný partner vyžaduje doklad o nákupe, buď formou originálu potvrdenia o zaplatení, alebo originálu pokladničného dokladu, ktorý vytlačil predávajúci. Aj sériové číslo na zariadení musí byť čitateľné. Bez predloženia dokladu o zakúpení, žiaľ, nemôžeme vykonávať záručné služby bezplatne. Odporúčame, aby ste si uchovali originálny obal na zabezpečenie bezpečnej prepravy zariadenia pre prípad záručnej reklamácie.

Záruka sa bude považovať za neplatnú:

- v prípade nesprávneho používania
- v prípade mechanického poškodenia zariadenia vplyvom vonkajších síl
- v prípade poškodenia pri preprave, ktoré sa prejavuje odermi niektorých častí
- v prípade chýb pri používaní a zlého zaobchádzania
- v prípade umiestnenia zariadenia vo vlhkom priestore alebo v exteriéri
- v prípade poškodení, ktoré spôsobilo násilie, vojnové udalosti, povodeň, blesk, prepätie v sieti a iné príčiny mimo oblasti zodpovednosti spoločnosti **VIVESS**.
- v prípade intenzívneho používania, obzvlášť v prípade používania pre širšiu verejnosť
- v prípade nedodržania návodu na používanie a chýb pri inštalácii
- v prípade, že zariadenie nemá technickú poruchu

→ za náklady na prepravu a cestovné, rovnako aj náklady potrebné na inštaláciu a rozbalenie zariadenia

Záruka nezahŕňa žiadnu následnú zodpovednosť na našej strane, obzvlášť žiadnu zodpovednosť za poškodenia samotného zariadenia, ani za škody spôsobené absenciou zariadenia počas opravy (napr. náklady na dopravu, manipulačné náklady atď.). Týmto však nie je obmedzená ani vylúčená povinnosť záruky, ktorá nám vyplýva zo zákona, zvlášť v súvislosti so zákonom na ochranu spotrebiteľa.

Žiadne záručné služby, ktoré budeme poskytovať, nepresiahnu záručné obdobie 3 rokov od dátumu nákupu, to sa týka aj komponentov, ktoré mohli byť medzitým vymenené.

Želáme Vám, aby ste sa dlho tešili zo svojho nového zariadenia a dúfame, že pri ďalšom nákupe si tiež kúpite výrobok od spoločnosti VIVESS.

**DÔLEŽITÁ PÍSOMNOSŤ! ODLOŽTE SI JU PO DOBU 3 ROKOV SPOLU S
POTVRDENÍM O NÁKUPE!**

Obsah

1. Přehled.....	30
2. Důležité bezpečnostní informace.....	31
3. Používání k určenému účelu.....	35
4. Ovládací prvky.....	36
5. Pokyny k obsluze.....	37
6. Čištění a péče.....	38
7. Uskladnění a přeprava.....	38
8. Odstraňování problémů.....	39
9. Likvidace.....	39
10. Záruka.....	40

1. Přehled

1.1 Technické údaje

Model	8665090
Síťový vstup	220–240 V~, 50/60 Hz
Příkon	300 W
Třída ochrany	Třída II
Kapacita	0,5 l
Vyrobena pro	REWE - Zentral GmbH, D-50603 Köln

1.2 Symboly

Důležité pokyny pro vaši bezpečnost jsou označeny zvlášť. Dodržováním těchto opatření zabráníte nehodám a škodám na majetku.



VAROVÁNÍ - Varuje před riziky ohrožujícími vaše zdraví a identifikuje potenciální rizika poranění.



VAROVÁNÍ - Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!



VAROVÁNÍ - Nebezpečí požáru!



Upozornění: Upozorňuje na tipy a informace.



Přečtěte si návod k obsluze.



Spotřebiče označené tímto symbolem jsou vhodné pouze pro domácí použití (v suchých vnitřních prostorách).





Tento symbol znamená, že daný předmět je vhodný pro styk s potravinami.

2. Důležité bezpečnostní informace

2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

1. Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Obsahuje důležité informace pro vaši bezpečnost a informace pro použití daného spotřebiče a péči o něj. Uložte si tento návod pro budoucí potřeby a případně jej předejte dalšímu uživateli spolu se spotřebičem.
2. Dbejte všech upozornění uvedených na spotřebiči a v tomto návodu.
3. Spotřebič používejte pouze k účelu, k němuž je určen.
4. Nesprávné používání vede ke vzniku rizik. V případě použití spotřebiče k jinému než určenému účelu či v případě jeho nesprávného použití neneseme jakoukoli odpovědnost za vzniklé škody.
5. Použití příslušenství nebo dílů spotřebiče, které nejsou výslovně doporučeny výrobcem, může způsobit zranění nebo poškození spotřebiče a vést ke ztrátě záruky.
6. Osoby se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi smějí používat tento spotřebič pouze pod dohledem nebo pokud byly řádně poučeny ohledně bezpečného používání spotřebiče a porozuměly rizikům s tím spojeným.
7. Děti nesmí používat spotřebič.
8. Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti.
9. Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí.
10. Děti si nesmějí hrát s tímto spotřebičem.
11. Nepoužívejte spotřebič, není-li kompletně a správně sestaven.
12. Neprovádějte výměnu příslušenství, dokud není spotřebič zcela zastaven a dokud není napájecí kabel vytažen z elektrické zásuvky.
13. Pokyny pro čištění povrchů přicházejících do kontaktu s potravinami naleznete v kapitole „Čištění a péče“.
14. Spotřebič musí být vždy odpojen od elektrické sítě, je-li ponechán bez dozoru, stejně jako před každým rozebráním, sestavením nebo čištěním.

15. Před výměnou veškerého příslušenství nebo doplňkových dílů, které jsou během provozu v pohybu, musí být spotřebič vypnut a odpojen od sítě.
16. Při vyprazdňování míchací misky a čištění spotřebiče postupujte velmi opatrně. Nůž je velmi ostrý.
17. Spotřebič po použití a čištění znovu sestavte, aby nedošlo k poranění při kontaktu s odkrytým nožem. Nůž uchovávejte mimo dosah dětí.
18. Nikdy neodebírejte potraviny z míchací misky, dokud se nůž stále otáčí.
19. Před vyjmutím motorové jednotky počkejte, dokud se nůž úplně nezastaví.
20. Nikdy nesahejte do prostoru nože, který se stále otáčí.
21. Spotřebič nesmí být po dlouhou dobu nepřetržitě spuštěný. Doporučená maximální doba trvání provozu spotřebiče je 30 sekund. Po každém použití nechte spotřebič vychladnout na pokojovou teplotu. Je-li spotřebič provozován delší dobu, existuje riziko jeho přehřátí.
22. Před uvedením spotřebiče do provozu se vždy ujistěte, že jsou všechny díly bezpečně zasunuty.
23. Nikdy nepoužívejte spotřebič v blízkosti záclon, zdí, v prostorech pod skříněmi nebo v blízkosti jiných hořlavých materiálů.
24. Spotřebič používejte na snadno přístupném, rovném, suchém a stabilním pracovním povrchu. Nepokládejte spotřebič na povrch, který může být horký, například na desku sporáku nebo na místa v blízkosti plynového sporáku.
25. Spotřebič nepoužívejte v prostředí, v němž jsou přítomny vysoce hořlavé plyny nebo v prostředí, ve kterém by byl vystaven extrémním teplotám, vodě nebo vysoké vlhkosti.
26. Skleněnou nádobku nikdy nepřepĺňujte. V opačném případě může dojít k přehřátí nebo poškození motoru spotřebiče. Skleněnou nádobku napĺňujte pouze po rysku 500 ml.

27. Spotřebič nikdy nespouštějte bez vložení potravin. Hrozí riziko přehřátí.
28. Neumísťujte spotřebič do blízkosti okraje pracovní plochy.
29. Nikdy nevkládejte jakékoli předměty do vnitřní části spotřebiče.
30. Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje správně nebo došlo-li k jeho upuštění, poškození nebo pádu do vody. Odevzdejte spotřebič do servisního centra za účelem provedení kontroly a opravy.
31. Na spotřebiči neprovádějte žádné změny.
32. Nepoužívejte spotřebič ke zpracování vařících nebo tvrdých potravin.
33. Spotřebič je určen pouze pro použití k soukromým účelům v domácnosti.
34. **VAROVÁNÍ** - Nebezpečí požáru! Nepřipevňujte nebo nenalepujte na spotřebič cizí tělesa ani jej nepokrývejte jinými předměty. 
35. **VAROVÁNÍ** - Nebezpečí zasažení elektrickým proudem! Nikdy se nepokoušejte sami opravit spotřebič. V případě poruchy nechte spotřebič opravit výhradně odborníkem s odpovídající kvalifikací. 

2.2 Elektrická bezpečnost

1. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče.
2. Zkontrolujte, zda je napájecí zástrčka vždy snadno přístupná a na dostupném místě. Slouží k odpojování spotřebiče od zdroje napájení. Spotřebič lze zcela odpojit od sítě pouze odpojením napájecí zástrčky.
3. Zabraňte poškození napájecího kabelu skřípnutím, zalomením nebo otíráním o ostré okraje a chraňte jej před kontaktem s horkými povrchy a otevřeným plamenem.
4. Zajistěte, aby nemohlo dojít ke stažení spotřebiče dolů potažením za napájecí kabel. Umístěte napájecí kabel tak, aby nemohlo dojít k zakopnutí při kontaktu s ním.

5. Odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky, pokud spotřebič právě nepoužíváte, během bouřek, v případě poruchy při provozu, před plněním a před každým čištěním.
6. Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě vytažením zástrčky vždy tahejte pouze za síťovou zástrčku. Nikdy netahejte za samotný napájecí kabel.
7. Je-li napájecí kabel spotřebiče poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem, nebo případně osobou s obdobnou odbornou kvalifikací, aby se zabránilo rizikům.
8. Neponořujte hlavní jednotku spotřebiče ani napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin.
9. Nikdy se nedotýkejte elektrického spotřebiče, došlo-li k jeho pádu do vody.
10. Nikdy nemanipulujte se zástrčkou mokřýma rukama.
11. Nikdy nevytahujte napájecí kabel ze zásuvky tažením kabelu, vždy jej držte pouze za zástrčku.
12. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení spotřebiče.
13. Udržujte spotřebič a napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od otevřeného plamene a horkých povrchů.

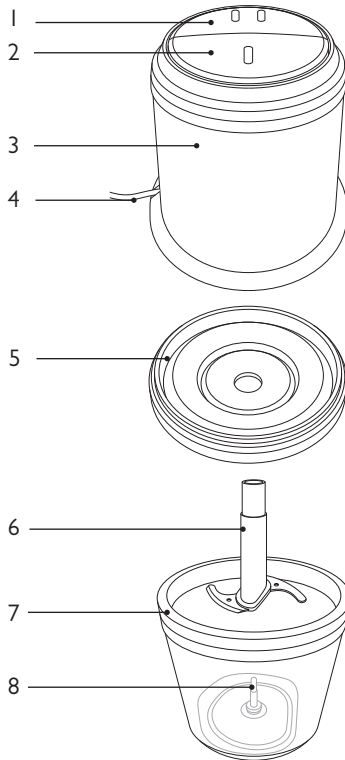
2.3 Místo instalace

1. Spotřebič vždy umístěte na rovný, suchý, čistý, stabilní a neklouzavý povrch.
2. Spotřebič používejte pouze v suchých vnitřních prostorách, nikdy ne ve venkovním prostředí.
3. Uchovávejte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kamna a další spotřebiče, při jejichž provozu vzniká teplo. Spotřebič nepokládejte na varné desky (plynového či elektrického sporáku nebo sporáku na uhlí atd.).
4. Udržujte kolem spotřebiče volný prostor minimálně 10 cm, aby bylo zajištěno dostatečné ochlazování.
5. Neumísťujte spotřebič do blízkosti jiných elektrických spotřebičů, které vytváří silná magnetická pole (např. motory, transformátory).

3. Používání k určenému účelu

1. Spotřebič je určen výhradně k sekání potravin, jako jsou například maso, ořechy, bylinky, cibule, zmrzlina, a k míchání čerstvých ovocných nápojů, fitness nápojů a mléčných koktejlů.
2. Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití. Není určen ke komerčním účelům.
3. Spotřebič je určen pouze k použití v suchých vnitřních prostorech v domácnosti.
4. Nepoužívejte spotřebič k jakémukoli jinému účelu. Jakékoli jiné použití spotřebiče může mít za následek poškození samotného spotřebiče, škody na majetku či újmu na zdraví.
5. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nesprávným použitím spotřebiče či nedodržením tohoto návodu k použití.

4. Ovládací prvky



1. Tlačítko rychlosti II
2. Tlačítko rychlosti I
3. Motorová jednotka
4. Napájecí kabel se zástrčkou
5. Kryt
6. Držák nože s nožem
7. Skleněná nádobka
8. Vodicí osa

5. Pokyny k obsluze

5.1 Vybalení a kontrola

1. Opatrně vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu.
2. Zkontrolujte úplnost a případná poškození obsahu obalu. Je-li obsah obalu neúplný nebo zjistíte-li poškození, spotřebič nepoužívejte. Ihned jej vraťte prodejci.
3. Při likvidaci obalového materiálu prosím dodržujte zákonné požadavky.
4. Obalový materiál uschovejte, máte-li v úmyslu použít jej později k balení, odeslání nebo jinému způsobu přepravy spotřebiče. Uchovávejte jej takovým způsobem, aby nepředstavoval žádné nebezpečí.



VAROVÁNÍ - Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka. U dětí hrozí nebezpečí udušení plastovými taškami, fóliemi a kousky polystyrenu. Proto vždy uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.

5.2 První uvedení do provozu



VAROVÁNÍ – nebezpečí úrazu! Zajistěte, aby byl spotřebič umístěn na stabilním a rovném povrchu.

- Vyčistěte spotřebič podle pokynů popsanych v kapitole „Čištění a péče“.

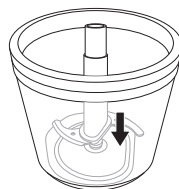
5.3 Obsluha



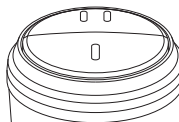
VAROVÁNÍ – nebezpečí úrazu! Nikdy neodebírejte potraviny ze skleněné nádoby, dokud se nůž stále otáčí.

1. Zajistěte, aby byl spotřebič umístěn na stabilním a rovném povrchu.
2. Na vodící osu nasadíte držák nože s nožem (obr. 1).
3. Připravte potraviny ke zpracování a vložte je do skleněné nádoby.
Skleněnou nádobku naplňujte pouze po rysku 500 ml.
4. Nasadíte kryt na skleněnou nádobku.
5. Položte motorovou jednotku na kryt.
6. Zapojte zástrčku napájecího kabelu spotřebiče do příslušné zásuvky.
7. Jednou rukou přidržujte skleněnou nádobku a stiskněte požadované tlačítko rychlosti I/II (I: nízká rychlost, II: vysoká rychlost) (obr. 2).
Držák nože s nožem se otáčí tak dlouho, dokud držíte tlačítko rychlosti stisknuté.

obr. 1



obr. 2



Doporučená maximální doba trvání provozu spotřebiče je 30 sekund. Jakmile je zpracovávaná potravina nasekaná na požadované kousky, uvolněte stisknuté tlačítko rychlosti.

8. Vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky a počkejte, až se nůž zastaví.
9. Zvedněte motorovou jednotku z krytu.
10. Sejměte kryt.
11. Opatrně vytáhněte držák nože s nožem z míchací misky.
12. Neuchovávejte potraviny po dobu delší než 24 hodin.

6. Čištění a péče

6.1 Čištění

1. Před každým čištěním vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a nechte spotřebič úplně vychladnout.
2. Otřete motorovou jednotku mírně navlhčeným hadříkem.
3. Poté motorovou jednotku důkladně vysušte měkkým, suchým hadříkem.

6.2 Čištění příslušenství



Upozornění: Skleněnou nádobku, kryt a držák nože s nožem lze mýt v myčce nádobí.

1. Vyměňte příslušenství (skleněná nádobka, držák nože s nožem, kryt) z motorové jednotky.
2. Příslušenství očištěte teplou vodou a jemným mycím prostředkem.
3. Všechny díly poté důkladně opláchněte čistou vodou.
4. Před opětovným použitím, uskladněním nebo přepravou spotřebiče nechejte všechny díly zcela vyschnout.

7. Uskladnění a přeprava

1. Vyčistěte spotřebič podle pokynů uvedených v kapitole „Čištění a péče“.
2. Spotřebič vždy uchovávejte v čistém a suchém stavu na suchém a čistém místě mimo dosah dětí, nejlépe v původním obalu.
3. Zajistěte, aby během přepravy nemohlo dojít k pádu nebo převržení spotřebiče.
4. Chraňte spotřebič před nárazy a vibracemi, zejména při přepravě ve vozidlech.

8. Odstraňování problémů

Spotřebič nefunguje:

1. Je spotřebič zapojen do sítě?
Zapojte napájecí kabel spotřebiče do sítě.
2. Byla aktivována pojistka používané zásuvky?
Zkontrolujte fungování zásuvky připojením jiného spotřebiče.



Upozornění: Pokud spotřebič po kontrole výše uvedených bodů stále nefunguje, kontaktujte servis. Nepokoušejte se opravit spotřebič sami.

9. Likvidace

Likvidace



Postup správné likvidace tohoto výrobku:

Tento štítek označuje, že tento výrobek nesmí být v EU likvidován běžným domácím odpadem. Chcete-li použitý spotřebič vrátit, použijte systém pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen.

10. Záruka

Je nám potěšením, že jste se rozhodli zakoupit produkt naší společnosti, a doufáme, že se vám používání našeho vysoce kvalitního produktu bude líbit. Vysoká kvalita našich výrobků je zajištěna přísnou kontrolou naší výroby. V případě, že si přejete podat odůvodněnou reklamaci, poskytujeme záruku na dobu

3 roky

ode dne zakoupení za následujících podmínek:

Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná záruční práva jako spotřebitele vůči prodávajícímu spotřebiči. Tato práva nejsou dotčena naší zárukou výrobce. Záruka, kterou poskytujeme, platí pouze pro soukromé použití spotřebiče a je omezena na území Spolkové republiky Německo.

Záruční doba je 3 roky od data nákupu.

Plnění záruky je na uvážení společností **VIVESS**. Ostatní nároky jsou vyloučeny. Máte-li jakékoli dotazy ohledně produktů společnosti **VIVESS**, kontaktujte přímo místního prodejce, od kterého jste produkt zakoupili.

Za účelem realizace záručního servisu náš servisní partner vyžaduje doklad o koupi, a to buď originální doklad, nebo hotovostní doklad vytištěný prodávajícím. Sériové číslo spotřebiče musí být také čitelné. Bohužel nejsme schopni bezplatně provádět záruční služby bez jakéhokoliv dokladu o koupi. Aby byla zajištěna bezpečná přeprava spotřebiče v případě záruční reklamace, doporučujeme, abyste si ponechali originální obal.

Záruka se považuje za neplatnou:

- v případě nesprávného použití
- v případě mechanického poškození spotřebiče působením vnějších sil
- v případě poškození spotřebních dílů při přepravě
- v případě chyb obsluhy a zneužití
- při umístění spotřebiče ve vlhkém prostředí nebo venku
- v případě škod způsobených silou, válkou, vodou, bleskem, přepětím a z jiných důvodů mimo odpovědnost společnosti **VIVESS**.
- v případě nadměrného používání, zejména v případě jiného než soukromého užívání
- v případě nedodržení návodu k použití a chyb instalace
- pokud spotřebič nemá technickou závadu

→ ve vztahu k přepravním a cestovním nákladům a nákladům vzniklým při instalaci a demontáži spotřebiče

Záruka nezahrnuje žádnou následnou odpovědnost z naší strany, zejména žádnou odpovědnost za škody na samotném spotřebiči nebo škody vzniklé ztrátou spotřebiče až do doby opravy (např. cestovní náklady, manipulační náklady atd.). To však neomezuje ani nevylučuje naši záruku ze zákona, zejména podle zákona o odpovědnosti za výrobek.

Jakékoli záruční služby, které poskytujeme, neprodlužují záruční dobu 3 let od data nákupu, a to ani pokud jde o případné vyměněné součásti.

Přejeme vám mnoho radosti s vaším novým spotřebičem a doufáme, že vaším dalším zakoupeným produktem bude opět produkt VIVESS.

**DŮLEŽITÝ DOKUMENT! UCHOVEJTE PO DOBU 3 LET
SPOLEČNĚ S DOKLADEM O KOUPI!**

Съдържание

1. Общ преглед	43
2. Важни указания за безопасност	44
3. Предвидена употреба	48
4. Елементи за управление	49
5. Инструкции за експлоатация	50
6. Почистване и грижа за уреда	51
7. Съхранение и транспорт	52
8. Отстраняване на неизправности	52
9. Изхвърляне	52
10. Гаранция	53

1. Общ преглед

1.1 Спецификации

Модел	8665090
мрежов вход	220-240 V~, 50/60 Hz
Консумирана мощност	300 W
Клас на защита	Клас II
капацитет	0,5 L
Произведено за	REWE - Zentral GmbH, D-50603 Köln

1.2 Символи

Важни указания за Вашата безопасност са специално обозначени. Важно е да спазвате тези указания, за да избегнете инциденти и материални щети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - предупреждения относно рисковете за здравето и възможни рискове от нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасност от токов удар!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасност от пожар!



Указание: Най-важните съвети и информация.



Прочетете ръководството за експлоатация.



Изделията, обозначени с този символ, са предназначени само за употреба в домашни условия (на закрито в сухи помещения).



Символът означава, че съответният предмет е подходящ за контакт с храни.

2. Важни указания за безопасност

2.1 Общи указания за безопасност

1. Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация първата употреба. То съдържа важна информация за Вашата безопасност и за употребата и грижата за изделието. Съхранявайте ръководството за бъдещи справки и го предавайте заедно с устройството.
2. Обърнете внимание на всички предупреждения на устройството и в това ръководство.
3. Устройството се използва само по предназначение.
4. Неправилната употреба води до опасности. Ако не използвате изделието по предназначение или го използвате неправилно, не се поема никаква отговорност за произтичащите от това вреди.
5. Използването на принадлежности или части на уреда, които не са изрично препоръчани от производителя, може да доведе до наранявания или материални щети и води до загуба на гаранцията.
6. Това устройство може да се използва от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за безопасната употреба на изделието и са разбрали свързаните с това опасности.
7. Устройството не трябва да се използва от деца.
8. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца.
9. Уредът и свързващият му кабел трябва да се държат далеч от деца.
10. Не позволявайте на деца да си играят с устройството.
11. Използвайте устройството само ако е напълно и правилно сглобено.
12. Сменяйте принадлежностите само когато устройството е напълно неподвижно и захранващият кабел е изключен от контакта.

13. Инструкции за почистване на повърхности, които са в контакт с храни, можете да намерите в глава "Почистване и грижа за уреда".
14. Уредът трябва винаги да бъде изключван от електрическата мрежа при липса на надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
15. Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа, преди да се сменят принадлежности или допълнителни части, които се движат по време на работа.
16. Бъдете внимателни, когато изпразвате смесителната купа и при почистване на уреда. Ножът е много остър.
17. След употреба и почистване сглобете отново уреда, така че да не се нараните на открития нож. Дръжте ножа на недостъпно за деца място.
18. Никога не изваждайте храната от смесителната купа, докато ножа все още се върти.
19. Изчакайте, докато ножът спре, преди да отстраните моторния задвижващ механизъм.
20. Никога не посягайте към ножа, докато все още се върти.
21. Не използвайте устройството за продължителна експлоатация. Препоръчителното максимално време на работа е 30 секунди. Правете почивка след всяка употреба, за да се охлади устройството до стайна температура. Ако устройството работи за по-дълъг период от време, съществува риск от прегряване.
22. Преди да работите с уреда се уверете, че всички части са добре фиксирани.
23. Никога не използвайте устройството в близост до завеси, стени, под шкафове или други запалими материали.
24. Използвайте устройството на леснодостъпна, равна, суха и стабилна работна повърхност. Не го поставяйте на повърхност, която може да се нагорещи, като например подгриваща плоча или близо до газова печка.

25. Да не се използва устройството в среда с високо запалими газове или в среда, където е изложено на екстремни температури, вода или висока влажност.
26. Не препълвайте стъкления съд. Това може да доведе до прегряване или повреда на мотора на уреда. Стъкленият съд се пълни само до маркировката 500 ML.
27. Да не се използва уреда без съставки. Има риск от прегряване.
28. Устройството не трябва да се поставя на ръба на работната повърхност.
29. Никога не поставяйте никакви предмети в корпуса на устройството.
30. Не използвайте уреда, ако той не работи правилно или ако е бил изпуснат, повреден или изпуснат във вода. Занесете уреда в сервизен център за проверка и ремонт.
31. Не правете никакви промени по уреда.
32. Не използвайте уреда за обработка на вряла или твърда храна.
33. Уредът е предназначен само за лична употреба в домашни условия.

34. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасност от пожар!**

Не прикачайте чужди предмети към уреда или не покривайте уреда с други предмети.



35. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасност от токов удар!**

Никога не се опитвайте сами да ремонтирате уреда. В случай на неизправност уредът трябва да бъде ремонтиран само от квалифициран специалист.



2.2 Електрическа безопасност

1. Проверете дали напрежението на мрежата съответства с инструкциите върху фирмената табелка на устройството.
2. Уверете се, че електрическият щепсел е винаги лесно достъпен. Той служи като разделително устройство. Само електрическият щепсел може напълно да изключи устройството от мрежата.

3. Предотвратете повреда на захранващия кабел чрез смачкване, прегъване или протриване на остри ръбове и дръжте далеч от горещи повърхности и открит пламък.
4. Уверете се, че устройството не може да бъде дръпнато надолу от захранващия кабел. Полагайте захранващия кабел така, че да няма опасност от спъване.
5. Изключвайте електрическия щепсел от контакта, когато уредът не се използва, по време на гръмотевична буря, в случай на смущения по време на работа, преди пълненето и преди всяко почистване.
6. Издърпвайте електрическия щепсел само от електрическия щепсел, за да изключите устройството от електрическата мрежа. Не издърпвайте захранващия кабел.
7. Ако електрическият кабел на устройството е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от център за обслужване на клиенти, или от лице със сходна квалификация, за да се избегне опасност.
8. Не потапяйте основния блок на устройството или захранващия кабел във вода или други течности.
9. Никога не посягайте към електрически уред, ако е паднал във водата.
10. Никога не докосвайте електрическия щепсел с мокри ръце.
11. Никога не издърпвайте щепсела от контакта от захранващия кабел, винаги хващайте електрическия щепсел.
12. Никога не използвайте захранващия кабел като дръжка за носене.
13. Дръжте устройството и захранващия кабел далеч от открит огън и горещи повърхности.

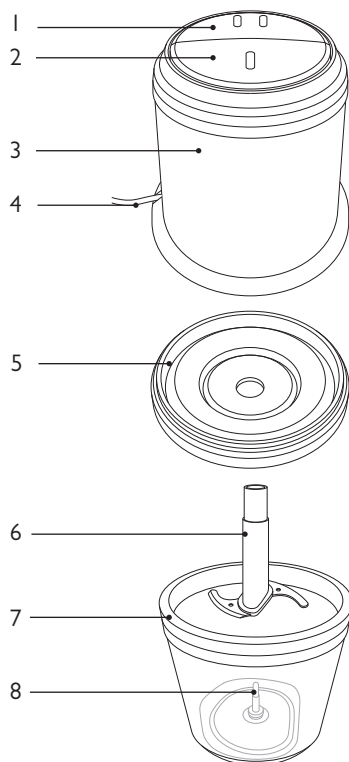
2.3 Място на разполагане

1. Винаги поставяйте уреда върху равна, суха, чиста, стабилна и нехлъзгаща се повърхност.
2. Използвайте устройството само в сухи закрити помещения, никога навън.
3. Дръжте устройството далеч от източници на топлина, като радиатори, фурни и друго оборудване, генериращо топлина. Устройството не се поставя на котлони (газови, електрически, котлони на въглища и др.).
4. Поддържайте минимално разстояние от 10 cm около устройството, за да осигурите достатъчно охлаждане.
5. Не поставяйте устройството близо до електрическо оборудване, което генерира силни магнитни полета (напр. мотори, трансформатори).

3. Предвидена употреба

1. Устройството е предназначено изключително за раздробяване, напр. на месо, ядки, билки, лук, сладолед и смесване на пресни плодови напитки, фитнес напитки и млечни шейкове.
2. Този уред е предназначен само за употреба в домашни условия. Той не е предназначен за търговска употреба.
3. Уредът е предназначен само за употреба в домашни условия и в сухи помещения.
4. Да не се използва изделието за други цели. Всяка различна употреба на този уред може да доведе до повреда на уреда и увреждане на имущество или телесни повреди.
5. Производителят не носи отговорност за вреди или вреди, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.

4. Елементи за управление



1. бутон за скорост II
2. бутон за скорост I
3. моторен задвижващ механизъм
4. захранващ кабел с щепсел
5. капак
6. поставка за нож с нож
7. стъклен съд
8. направляваща ос

5. Инструкции за експлоатация

5.1 Разопаковане и проверка

1. Внимателно извадете от опаковката устройството и принадлежностите.
2. Проверете съдържанието на опаковката за комплектност и повреди. Ако съдържанието на опаковката е непълно или ако се открие повреда, не пускайте уреда.
Незабавно го върнете на търговеца.
3. Ако искате да изхвърлите опаковъчния материал, моля, спазвайте законовите изисквания.
4. Съхранявайте опаковъчния материал, ако възнамерявате да го използвате за опаковане, изпращане или транспортиране по друг начин на уреда.
Съхранявайте го, така че да не представлява опасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - опасност от задушаване! Опаковъчният материал не е играчка. Децата могат да се задушат с пластмасови торбички, пластмасово фолио и частици от стиропор. Затова винаги се държи опаковъчните материали далеч от децата.

5.2 Първоначално пускане в експлоатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - опасност от нараняване! Уверете се, че устройството е монтирано на стабилна и равна повърхност.

- Почистете уреда, както е описано в глава "Почистяване и грижа за уреда".

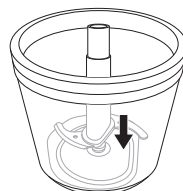
5.3 Управление



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - опасност от нараняване! Никога не изваждайте храната от стъкления съд, докато ножа все още се върти.

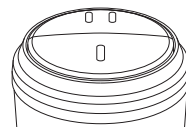
1. Уверете се, че устройството е монтирано на стабилна и равна повърхност.
2. Поставете поставката за нож с нож в направляващата ос (фигура 1).
3. Подгответе храната за обработка и я поставете в стъкления съд.
Стъкленият съд се пълни само до маркировката 500 ML.
4. Поставете капачката върху стъкления съд.
5. Поставете моторния задвижващ механизъм върху капака.
6. Свържете електрическия щепсел към подходящ контакт.

фигура 2



7. Задръжете стъкления съд с една ръка и натиснете желаните бутон за скорост **I/II** (**I**: ниска скорост, **II**: висока скорост) (фигура 2).

фигура 2



Поставката за нож с ножа се върти, докато държите натиснат бутона за скорост.

Препоръчителното максимално време на работа е 30 секунди.

Освободете бутона за скоростта, когато храната за обработка е нарязана.

8. Изключете захранващия кабел от контакта и изчакайте ножа да спре.
9. Вдигнете се моторния задвижващ механизъм от капака.
10. Свалете капака.
11. Внимателно извадете поставката за нож с ножа от смесителната купа.
12. Храната не се съхранява повече от 24 часа.

6. Почистване и грижа за уреда

6.1 Почистване

1. Изключете електрическия щепсел от контакта и оставете устройството да се охлади напълно.
2. Избършете моторния задвижващ механизъм с леко влажна кърпа.
3. След това моторния задвижващ механизъм се подсушава добре с мека, суха кърпа.

6.2 Почистване на принадлежностите



Указание: Стъкленият съд, капакът и поставката за нож с ножа са подходящи за съдомиялна машина.

1. Принадлежностите (стъклен съд, поставка за нож с нож, капак) се изваждат от моторния задвижващ механизъм.
2. Почистете аксесоарите с топла вода и меко изплакващо средство.
3. След това всички части се изплакват старателно с чиста вода.
4. Всички части се оставят да изсъхнат напълно, преди устройството да се използва повторно, да се съхранява или транспортира.

7. Съхранение и транспорт

1. Почистете уреда, както е описано в глава "Почистване и грижа за уреда".
2. Винаги съхранявайте уреда чист и сух, на чисто и сухо място, недостъпно за деца, за предпочитане в оригиналната му опаковка.
3. Уверете се, че уреда не може да падне или да се преобърне по време на транспортиране.
4. Осигурете защита на уреда от удар и вибрации, особено когато го транспортирате в превозно средство.

8. Отстраняване на неизправности

Устройството не функционира:

1. Устройството свързано ли е към мрежата?
Свържете устройството към захранването.
2. Задействан ли е предпазителят на използвания контакт?
Проверете работата на контакта с друго устройство.



Указание: Обърнете се към сервиза, ако устройството все още не работи след проверка на горепосочените точки. Не се опитвайте да поправяте сами уреда.

9. Изхвърляне

Изхвърляне



Тук е посочен начинът, по който можете да изхвърлите продукта правилно.

Този етикет показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с обикновените домакински отпадъци в ЕС. За да върнете отпадъчния уред, използвайте системите за събиране и връщане или се свържете с доставчика, от който сте закупили уреда.

10. Гаранция

Радваме се, че сте решили да закупите продукт от нашата компания и се надяваме, че ще се наслаждавате на високото му качество. Високото качество на нашите продукти се гарантира от стриктния контрол на производството. Въпреки това, в случа, че желаете да подадете разумна рекламация, предлагаме гаранция за период от

3 години

от датата на покупката, която е предмет на следните условия:

Тази гаранция не оказва влияние върху стандартните гаранционни ,рекламации, които можете да предявите пред доставчика на уреда. Тези права не се засягат от гаранцията ни на производител. Гаранцията е валидна само при използване на уреда у дома и се ограничава за територията на Федерална република Германия.

Срокът на гаранцията е 3 години от датата на покупката.

Отговорни за изпълнение на гаранцията са **VIVESS**. Изключват се други икове. Ако имате други въпроси относно продуктите на **VIVESS**, се свържете директно с местния доставчик, от който сте закупили продукта.

За да извърши гаранционно обслужване, нашият сервизен партньор изисква доказателство за покупката, като оригиналната касова бележка или касовата бележка от магазина. Освен това трябва да се вижда и серийния номер на уреда. За съжаление не можем да осигурим безплатно гаранционно обслужване без доказателство за покупката. Препоръчваме да запазите оригиналната опаковка, за да осигурите безопасно транспортиране на уреда в случай на гаранционен иск.

Гаранцията ще се счита за невалидна:

- в случай на неправилна употреба
- в случай на механични повреди на уреда от външни източници
- в случай на повреда или износване на частите при транспортиране
- в случай на грешки при работата и неправилно използване
- При поставяне на уреда върху влажни зони или навън
- В случай на повреди, дължащи се на форсмажорни обстоятелства, война, неправилно осветление, твърде високо захранване и други причини, които не попадат под отговорността на **VIVESS**
- При твърде честа употреба, особено в случай на употреба за комерсиални цели

- В случай на пренебрегване на потребителските инструкции и грешки при монтажа
- Ако уредът няма технически дефект
- За разходи за транспорт и пътуване, както и разходи, причинени от монтирането и демонтирането на уреда

Гаранцията не включва никакви последващи отговорности от наша страна, в частност отговорност за повреди в самия уред или породени от загуба на уреда до времето на ремонта (т.е. разходи за пътуване, боравене и др.). Въпреки това, това не ограничава и не изключва стандартната гаранция, в съответствие със закона за отговорност за продуктите.

Предлаганото от нас гаранционно обслужване не удължава гаранцията от 3 години от датата на покупката, нито позволява възможност за смяна на компоненти.

Пожелаваме ви много радост при използването на новия уред и се надяваме отново да закупите продукт на VIVESS.

Turinys

1. Apžvalga	56
2. Svarbūs saugos nurodymai	57
3. Numatytas naudojimas	61
4. Valdymo elementai	62
5. Naudojimo instrukcijos	63
6. Valymas ir priežiūra	64
7. Laikymas ir transportavimas	64
8. Triukčių šalinimas	65
9. Utilizavimas	65
10. Garantija	66

1. Apžvalga

1.1 Techniniai duomenys

Modelis	8665090
Tinklo įvestis	220–240 V~, 50–60 Hz
Galingumas	300 W
Apsaugos klasė	II klasė
Talpa	0,5 L
Pagaminta	REWE - Zentral GmbH, D- 50603 Köln

1.2 Simboliai

Svarbūs nurodymai dėl Jūsų saugumo yra specialiai pažymėti. Būtinai laikykitės šių nurodymų, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir žalos turtui.



ĮSPĖJIMAS – Įspėja apie pavojus sveikatai ir nurodo galimą susižalojimo riziką.



ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!



ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!



Nurodymas: Svarbiausi patarimai ir informacija.



Perskaitykite naudojimo instrukciją.



Šiuo simboliu paženklinti prietaisai skirti tik buitiniam naudojimui (sausose patalpose).





Šis simbolis reiškia, kad atitinkamas daiktas yra tinkamas sąlyčiai su maistu.

2. Svarbūs saugos nurodymai

2.1 Bendrieji saugos nurodymai

1. Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija, susijusi su jūsų saugumu ir prietaiso naudojimu bei priežiūra. Išsaugokite instrukciją vėlesniam naudojimui ir perduokite ją kartu su prietaisu.
2. Laikykitės visų įspėjimų, nurodytų ant prietaiso ir šioje naudojimo instrukcijoje.
3. Prietaisą naudokite tik pagal numatytą paskirtį.
4. Netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų. Jei prietaisas naudojamas ne pagal numatytą paskirtį arba netinkamai, atsakomybė už bet kokią dėl to atsiradusią žalą netaikoma.
5. Naudojant priedus ir prietaiso dalis, kurių aiškiai nerekomenduoja gamintojas, galima susižaloti arba sugadinti prietaisą, todėl garantija negalioja.
6. Šį prietaisą gali naudoti asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami dėl prietaiso naudojimo saugiu būdu ir supranta su tuo susijusius pavojus.
7. Prietaiso negali naudoti vaikai.
8. Vaikai negali atlikti valymo ir techninės priežiūros darbų, kuriuos atlieka naudotojas.
9. Prietaisas ir jo jungiamasis laidas turi būti saugomi nuo vaikų.
10. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
11. Prietaisą naudokite tik tada, kai jis yra visiškai ir tinkamai sumontuotas.
12. Prietaisą išmontuokite tik tada, kai jis visiškai nejuda, o maitinimo laidas yra ištrauktas iš kištukinio lizdo.
13. Nurodymus, kaip valyti su maistu besiliečiančius paviršius, rasite skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

14. Prieš pradėdant surinkti, išardyti ar valyti prietaisą, jis visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio, jei jis nėra prižiūrimas.
15. Prieš keičiant priedus ar papildomas dalis, kurios naudojimo metu juda, prietaisas turi būti išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.
16. Būkite atsargūs ištuštinami maišymo indą ir valydami prietaisą. Peilis yra labai aštrus.
17. Po naudojimo ir valymo vėl surinkite prietaisą taip, kad nesusižalotumėte prisilietę prie atvirų ašmenų. Laikykite ašmenis vaikams nepasiekiamoje vietoje.
18. Niekada neišimkite maisto produktų iš maišymo indo, kol ašmenys vis dar sukasi.
19. Prieš nuimant varantįjį bloką palaukite, kol ašmenys sustos.
20. Niekada nelieskite ašmenų, kol jie dar sukasi.
21. Nenaudokite prietaiso nepertraukiamai. Rekomenduojama maksimali veikimo trukmė yra 30 sekundžių. Po kiekvieno naudojimo padarykite pertrauką, kad prietaisas atvėstų iki kambario temperatūros. Jei prietaisas naudojamas ilgiau, kyla perkaitimo pavojus.
22. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad visos dalys yra patikimai pritvirtintos.
23. Niekada nenaudokite prietaiso šalia užuolaidų, sienų, po spintelėmis ar šalia kitų degių medžiagų.
24. Naudokite prietaisą ant lengvai pasiekiamo, lygaus, sauso ir stabilaus darbo paviršiaus. Nestatykite prietaiso ant paviršiaus, kuris gali įkaisti, pvz., ant kaitlentės arba šalia dujinės viryklės.
25. Nenaudokite prietaiso aplinkoje, kurioje yra labai degių dujų arba kurioje jį veikia ekstremali temperatūra, vanduo ar didelė drėgmė.
26. Neperpildykite stiklinio indo. Dėl to gali perkaisti arba sugesti prietaiso varantysis blokas. Stiklinį indą pripildykite tik iki 500 ml žymos.
27. Nenaudokite prietaiso be maisto produktų. Kyla perkaitimo pavojus.
28. Nestatykite prietaiso prie darbo paviršiaus krašto.

29. Niekada neįkiškite jokių objektų į prietaiso korpusą.
30. Nenaudokite prietaiso, jei jis veikia netinkamai arba jei jis buvo numestas, sugadintas ar įkrito į vandenį. Tokiu atveju nuvežkite prietaisą į techninės priežiūros centrą, kad jį patikrintų ir suremontuotų.
31. Neatlikite jokių prietaiso pakeitimų.
32. Nenaudokite prietaiso verdantiems ar kietiems maisto produktams apdoroti.
33. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui.
34. ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus! Neklijuokite prie prietaiso jokių pašalinių daiktų ir neuždenkite prietaiso kitais daiktais. 
35. ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus! Niekada nebandykite remontuoti prietaiso patys. Sugedus prietaisui, jo remontą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas. 

2.2 Elektros sauga

1. Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka prietaiso gamyklinėje lentelėje nurodytus duomenis.
2. Užtikrinkite, kad elektros tinklo kištukas visada būtų lengvai pasiekiamas ir pasiekiamas. Jis naudojamas kaip atjungimo įtaisas. Visiškai atjungti prietaisą nuo elektros tinklo galima tik naudojant tinklo kištuką.
3. Venkite tinklo kabelio pažeidimų dėl sutraiškymo, užlenkimo ar užkliudymo aštriomis briaunomis ir saugokite jį nuo karštų paviršių ir atviros liepsnos.
4. Atkreipkite dėmesį į tai, kad prietaiso nebūtų galima patraukti žemyn už maitinimo laido. Nutieskite maitinimo laidą taip, kad nebūtų galima užkliūti už jo.
5. Jei nenaudojate prietaiso, perkūnijos metu, įvykus gedimui, prieš pildami ir prieš kiekvieną valymą ištraukite tinklo kištuką iš kištukinio lizdo.
6. Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, ištraukite tik patį

- kištuką. Netraukite už maitinimo laido.
7. Jei šio prietaiso maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
 8. Nepanardinkite prietaiso pagrindinio įrenginio arba maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.
 9. Niekada nelieskite elektros prietaiso, jei jis įkrito į vandenį.
 10. Niekada nelieskite tinklo kištuko drėgnomis rankomis.
 11. Niekada netraukite tinklo kištuko iš kištukinio lizdo už maitinimo laido; visada laikykite už tinklo kištuko.
 12. Niekada nenaudokite maitinimo laido kaip rankenos.
 13. Laikykite prietaisą ir maitinimo laidą atokiau nuo atviros liepsnos ir karštų paviršių.

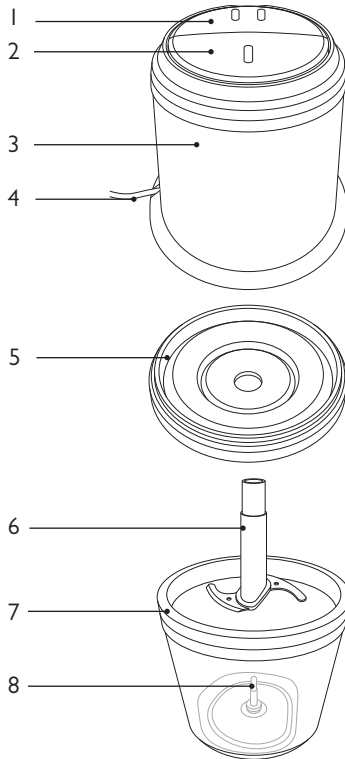
2.3 Pastatymo vieta

1. Prietaisą visada statykite ant lygaus, sauso, švaraus, stabilaus ir neslystančio paviršiaus.
2. Prietaisą naudokite tik sausose patalpose, niekada nenaudokite lauke.
3. Laikykite prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, orkaitių ir kitų šilumą skleidžiančių prietaisų. Nestatykite prietaiso ant karštų viryklių (dujinių, elektrinių, anglimi kūrenamų viryklių ir pan.).
4. Siekiant užtikrinti pakankamą aušinimą, aplink prietaisą išlaikykite ne mažesnę kaip 10 cm atstumą.
5. Nestatykite prietaiso šalia elektros prietaisų, kurie sukuria stiprius magnetinius laukus (pvz., variklių, transformatorių).

3. Numatytas naudojimas

1. Prietaisas skirtas tik mėšai, riešutams, žolelėms, svogūnams, ledo gabalėliams smulkinti ir šviežių vaisių gėrimams, kūno rengybos gėrimams ir pieno kokteiliams maišyti.
2. Šis prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Jis netinka komerciniam naudojimui.
3. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje ir sausose patalpose.
4. Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais. Bet koks kitoks naudojimas gali sugadinti prietaisą ir padaryti žalos turtui arba sužaloti asmenis.
5. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo ar šios naudojimo instrukcijos nesilaikymo.

4. Valdymo elementai



1. II greičio mygtukas
2. I greičio mygtukas
3. Varantysis blokas
4. Maitinimo laidas su tinklo kištuku
5. Dangtis
6. Ašmenų laikiklis su ašmenimis
7. Stiklinis indas
8. Kreipiamoji ašis

5. Naudojimo instrukcijos

5.1 Išpakavimas ir patikrinimas

1. Atsargiai išimkite prietaisą ir priedus iš pakuotės.
2. Patikrinkite, ar pakuotės turinys yra pilnas ir nepažeistas. Jei pakuotės turinys nepilnas arba pažeistas, nenaudokite prietaiso. Nedelsdami grąžinkite jį pardavėjui.
3. Jei norite šalinti pakuotės medžiagą, laikykitės teisės aktų reikalavimų.
4. Jei norite naudoti pakavimo medžiagą prietaisui pakuoti, siųsti ar kitaip transportuoti, išsaugokite ją. Laikykite ją taip, kad nekeltų potencialaus pavojaus.



ĮSPĖJIMAS – Užspringimo pavojus! Pakavimo medžiaga nėra žaizdas. Vaikai gali užspringti plastikiniais maišeliais, plėvele ir polistireno gabalėliais. Todėl visada laikykite pakuotės medžiagą atokiau nuo vaikų.

5.2 Pirmas paleidimas



ĮSPĖJIMAS – Sužalojimų pavojus! Įsitinkinkite, kad prietaisas pastatytas ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.

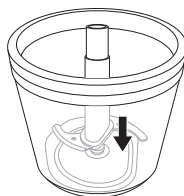
- Išvalykite prietaisą kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

5.3 Naudojimas

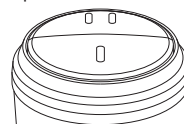


ĮSPĖJIMAS – Sužalojimų pavojus! Niekada neišimkite maisto produktų iš stiklinio indo, kol ašmenys vis dar sukasi.

1. Įsitinkinkite, kad prietaisas pastatytas ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
2. Uždėkite ašmenų laikiklį su ašmenimis ant kreipiamosios ašies (1 pav.).
3. Paruoškite apdorojamus maisto produktus ir įdėkite juos į stiklinį indą. Stiklinį indą pripildykite tik iki 500 ml žymos.
4. Uždenkite stiklinį indą dangčiu.
5. Įstatykite varantįjį bloką į dangtį.
6. Įjunkite tinklo kištuką į tinkamą kištukinį lizdą.
7. Viena ranka laikykite stiklinį indą ir paspauskite norimo greičio mygtuką I / II (I: nedidelis greitis, II: didelis greitis) (2 pav.). Ašmenų laikiklis su ašmenimis sukasi tol, kol laikote nuspaudę greičio mygtuką.



1 pav.



2 pav.

Rekomenduojama maksimali veikimo trukmė yra 30 sekundžių.

Atleiskite greičio mygtuką, kai apdorojami maisto produktai bus susmulkinti.

8. Atjunkite maitinimo laidą iš kištukinio lizdo ir palaukite, kol ašmenys sustos.
9. Nuimkite varantįjį bloką nuo dangčio.
10. Nuimkite dangtį.
11. Atsargiai ištraukite ašmenų laikiklį su ašmenimis iš maišymo indo.
12. Nelaikykite produktų ilgiau nei 24 valandas.

6. Valymas ir priežiūra

6.1 Valymas

1. Prieš pradėdami valyti prietaisą, visada ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo ir leiskite jam visiškai atvėsti.
2. Nuvalykite varantįjį bloką šiek tiek drėgna šluoste.
3. Tada kruopščiai nusausinkite varantįjį bloką minkšta, sausa šluoste.

6.2 Priedų valymas



Nurodymas: Stiklinį indą, dangtį ir ašmenų laikiklį su ašmenimis galima plauti indaplovėje.

1. Nuimkite priedus (stiklinį indą, ašmenų laikiklį su ašmenimis, dangtį) iš varančiojo bloko.
2. Priedus valykite šiltu vandeniu ir švelniu plovikliu.
3. Tada visas dalis kruopščiai nuplaukite švariu vandeniu.
4. Palaukite, kol visos dalys visiškai išdžius, prieš vėl naudodami, sandėliuodami ar transportuodami prietaisą.

7. Laikymas ir transportavimas

1. Išvalykite prietaisą kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.
2. Visada laikykite švarų ir sausą prietaisą, pageidautina originalioje pakuotėje, sausoje ir švarioje, vaikams neprieinamoje vietoje.
3. Užtikrinkite, kad transportuojant prietaisas negalėtų nukristi ar apvirsti.
4. Saugokite prietaisą nuo smūgių ir vibracijos, ypač gabenant jį transporto priemonėmis.

8. Trikčių šalinimas

Prietaisas neveikia:

1. Ar prietaisas prijungtas prie elektros tinklo?
Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio.
2. Ar nesuveikė naudoto kištukinio lizdo saugiklis?
Patikrinkite kištukinio lizdo veikimą naudodami kitą prietaisą.



Nurodymas: Jei patikrinus pirmiau nurodytus punktus prietaisas vis dar neveikia, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą. Niekada nebandykite prietaiso remontuoti patys.

9. Utilizavimas

Utilizavimas



Toliau nurodyta, kaip teisingai išmesti šį gaminį.

Ši žyma nurodo, kad šio gaminio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis ES. Norėdami grąžinti naudotą prietaisą, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, iš kurio prekė buvo nupirkta.

10. Garantija

Džiaugiamės, kad nusprendėte įsigyti produktą iš mūsų įmonės ir tikimės, kad jums patiks naudotis mūsų aukštos kokybės produktu. Aukštą mūsų gaminių kokybę užtikrina griežta gamybos kontrolė. Tačiau tuo atveju, jei norite pateikti pagrįstą pretenziją, suteikiame garantiją toliau nurodytam laikotarpiui

3 metus

nuo pirkimo datos, laikantis šių sąlygų:

Ši garantija neturi įtakos jūsų, kaip vartotojo, įstatymų nustatytiems garantiniams reikalavimams prietaiso pardavėjui. Šioms teisėms mūsų gamintojo garantija neturi įtakos. Mūsų suteikta garantija galioja tik asmeniniam prietaiso naudojimui ir yra taikoma tik Vokietijos Federacinės Respublikos teritorijai.

Garantinis laikotarpis yra 3 metai nuo pirkimo datos.

VIVESS savo nuožiūra gali vykdyti garantinį aptarnavimą. Kitos pretenzijos neįtraukiamos. Jei turite klausimų apie **VIVESS** produktus, kreipkitės tiesiogiai į vietinį pardavėją.

Kad galėtų atlikti garantinę priežiūrą, mūsų aptarnavimo partneris reikalauja pirkimo įrodymo, kaip originalaus kvito arba pardavėjo atspausdinto grynųjų pinigų kvito. Prietaiso serijos numeris taip pat turi būti įskaitomas. Deja, negalime nemokamai atlikti garantinių paslaugų be jokių pirkimo įrodymų. Rekomenduojame pasilikti originalią pakuotę, kad būtų užtikrintas saugus prietaiso gabenimas esant garantijai.

Garantija laikoma negaliojančia:

- netinkamo naudojimo atveju
- jei prietaisas mechaniškai pažeidžiamas išorinio poveikio
- besidėvinčias dalis sugadinus transportuojant
- veikimo klaidų ir netinkamo naudojimo atveju
- pastačius prietaisą į šlapią vietą arba lauke
- dėl žalos, atsiradusios dėl jėgos, karo, vandens, žaibo, per didelės įtampos ir kitų priežasčių, nepatenkančių į **VIVESS** atsakomybę
- per didelio naudojimo atveju, ypač ne asmeninio naudojimo atveju
- jei nepaisoma vartotojo instrukcijų ir diegimo klaidų
- jei prietaisas neturi techninių defektų
- transporto ir kelionės išlaidoms, taip pat išlaidoms, patirtoms įrengiant ir išmontuojant prietaisą

Garantija neapima jokios vėlesnės mūsų atsakomybės, ypač jokios atsakomybės už žalą pačiam prietaisui ar patirtą dėl prietaiso praradimo iki remonto laiko (pvz., kelionės išlaidų, tvarkymo išlaidų ir pan.). Tačiau tai neapriboja ir nepanaikina mūsų įstatymų numatytos garantijos, ypač pagal

Atsakomybės už produktą įstatymą.

Bet kokios mūsų teikiamos garantinės paslaugos nepratęsia 3 metų garantijos termino nuo pirkimo datos, taip pat ir dėl galimai pakeistų komponentų.

Linkime daug džiaugsmo naudojant naują prietaisą ir tikimės, kad kitas bus dar vienas VIVESS produktas.

Sadržaj

1. Pregled	69
2. Važne upute o sigurnosti	70
3. Namjenska uporaba	73
4. Upravljački elementi.....	74
5. Upute za rukovanje	75
6. Čišćenje i njega.....	76
7. Čuvanje i transport	76
8. Otklanjanje grešaka	77
9. Odlaganje	77
10. Jamstvo.....	78

1. Pregled

1.1 Tehnički podaci

Model	8665090
Mrežni ulaz	220–240 V~, 50/60 Hz
Ulazna snaga	300 W
Klasa zaštite	Klasa II
Volumen	0,5 l
Proizvedeno za	REWE - Zentral GmbH, D-50603 Köln

1.2 Ikone

Važne napomene za vašu sigurnost posebno su označene. Obavezno se pridržavajte ovih mjera opreza kako biste izbjegli nesreće i oštećenja imovine.



UPOZORENJE – upozorava na opasnosti po zdravlje i ukazuje na potencijalne opasnosti od ozljeda.



UPOZORENJE – opasnost od strujnog udara!



UPOZORENJE – opasnost od požara!



Napomena: Ističe savjete i informacije.



Pročitajte upute za uporabu.



Uređaji označeni ovim simbolom prikladni su samo za kućnu uporabu (u suhim zatvorenim prostorima).



Ovaj simbol znači da je odgovarajući predmet prikladan za kontakt s hranom.

2. Važne upute o sigurnosti

2.1 Opće upute o sigurnosti

1. Prije prve uporabe dobro pročitajte ovu uputu za uporabu. Ona sadrži važne informacije za vašu sigurnost te za uporabu i održavanje uređaja. Uputu spremite za buduću referencu i predajte je zajedno s uređajem.
2. Poštujte sva upozorenja na uređaju i u ovoj uputi za uporabu.
3. Uređaj upotrebljavajte samo za predviđenu namjenu.
4. Neodgovarajuća uporaba dovodi do opasnosti. Ako uređaj ne upotrebljavate namjenski ili njime nepravilno rukujete, ne preuzima se odgovornost za tako nastalu štetu.
5. Uporaba pribora ili dijelova uređaja koje proizvođač nije izričito preporučio može uzrokovati ozljede ili oštećenja i rezultirati gubitkom jamstva.
6. Ovaj uređaj mogu upotrebljavati osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedostatnim iskustvom i/ili znanjem ako su pod nadzorom ili su poučene o sigurnoj uporabi uređaja i ako razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze.
7. Uređaj ne smiju upotrebljavati djeca.
8. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca.
9. Uređaj i njegov kabel držite podalje od djece.
10. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
11. Uređaj upotrebljavajte samo ako je potpuno i pravilno montiran.
12. Pribor zamjenjujte samo ako se uređaj potpuno zaustavio i ako je strujni kabel izvučen iz utičnice.
13. Upute o čišćenju površina koje dolaze u dodir s prehrambenim proizvodima potražite u poglavlju „Čišćenje i njega“.
14. Uređaj se uvijek mora odvojiti od mreže ako nije pod nadzorom te prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
15. Prije zamjene opreme ili dodatnih dijelova koji se pomiču tijekom rada, uređaj se mora isključiti i odvojiti od mreže.

16. Budite oprezni pri pražnjenju posude za miješanje i čišćenju uređaja. Nož je vrlo oštar.
17. Nakon uporabe i čišćenja sastavite uređaj da se ne biste ozlijedili otvorenim nožem. Nož držite izvan dohvata djece.
18. Namirnice nikada ne vadite iz posude za miješanje dok se nož još okreće.
19. Prije uklanjanja motorne jedinice pričekajte da se nož zaustavi.
20. Nikad ne posežite za nožem koji se još okreće.
21. Uređaj ne upotrebljavajte dugotrajno. Preporučeno maksimalno vrijeme rada je 30 sekundi. Nakon svake uporabe napravite pauzu da se uređaj ohladi na sobnu temperaturu. Ako uređaj radi dulje, postoji opasnost od pregrijavanja.
22. Prije rada uređaja provjerite jesu li svi dijelovi sigurno uglavljeni.
23. Uređaj nikad ne upotrebljavajte u blizini zavjesa, zidova, ispod ormara ili u blizini drugih zapaljivih materijala.
24. Uređaj upotrebljavajte na lako dostupnoj, ravnoj, suhoj i stabilnoj radnoj površini. Ne stavljajte ga na površinu koja se može jako zagrijati, kao što je ploča štednjaka, niti blizu plinskog štednjaka.
25. Uređaj ne upotrebljavajte u okolini s lako zapaljivim plinovima ili tamo gdje je izložen ekstremnim temperaturama, vodi ili jako vlažnom zraku.
26. Nemojte prepuniti staklenu posudu. To može uzrokovati pregrijavanje ili oštećenje motora uređaja. Staklenu posudu napunite samo do oznake za 500 ml.
27. Uređaj ne uključujte bez sastojaka. Postoji opasnost od pregrijavanja.
28. Uređaj ne postavljajte na rub radne površine.
29. U kućište uređaja ne stavljajte nikakve predmete.
30. Uređaj ne upotrebljavajte ako ne radi pravilno ili ako je pao, ako je oštećen ili je pao u vodu. Uređaj donesite u servisni centar radi pregleda i popravka.
31. Ne mijenjajte uređaj.

32. Uređaj ne upotrebljavajte za obradu kipućih ili tvrdih namirnica.

33. Uređaj je namijenjen samo za privatnu uporabu u kućanstvu.

34. **UPOZORENJE – opasnost od požara!** Na uređaj ne lijepite strana tijela i ne prekrivajte ga drugim predmetima.



35. **UPOZORENJE – opasnost od strujnog udara!** Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. U slučaju kvara popravak uređaja povjerite samo kvalificiranom stručnjaku.



2.2 Električna sigurnost

1. Provjerite odgovara li strujni napon specifikacijama na natpisnoj pločici uređaja.
2. Pazite da strujni utikač uvijek bude lako dostupan. On služi za odvajanje od struje. Samo strujnim utikačem uređaj se može potpuno odvojiti od strujne mreže.
3. Spriječite oštećenje strujnog kabela prignječenjem, savijanjem ili struganjem o oštre rubove i držite ga podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
4. Pazite da uređaj ne može pasti povlačenjem za strujni kabel. Strujni kabel postavite tako da se preko njega ne može spotaknuti.
5. Strujni utikač izvucite iz utičnice kad se ne upotrebljava, za vrijeme nevremena, u slučaju smetnji u radu, prije punjenja i prije svakog čišćenja.
6. Kako biste uređaj odvojili od napajanja strujom, strujni utikač izvlačite samo za sam utikač. Ne povlačite za strujni kabel.
7. Ako je strujni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova servisna služba ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
8. Glavnu jedinicu uređaja i strujni kabel ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.
9. Nikada ne hvatajte električni uređaj ako je pao u vodu.
10. Strujni utikač nikad ne dodirujte mokrim rukama.

11. Strujni utikač nikad ne izvlačite iz utičnice za strujni kabel, nego ga uvijek uhvatite za strujni utikač.
12. Strujni kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje.
13. Uređaj i strujni kabel držite podalje od otvorene vatre i vrućih površina.

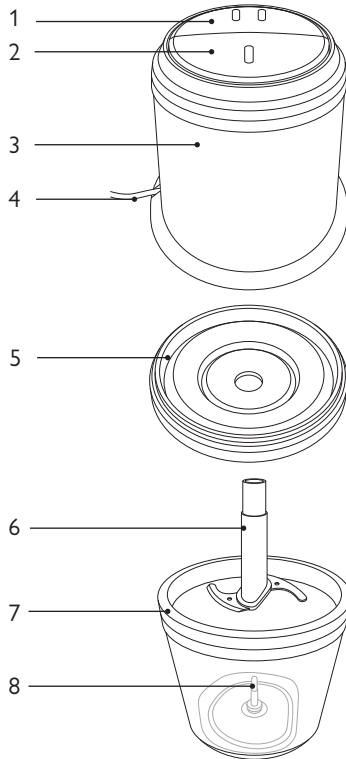
2.3 Mjesto postavljanja

1. Uređaj uvijek postavljajte na ravnu, suhu, čistu, stabilnu i neklizavu površinu.
2. Uređaj upotrebljavajte samo u suhim zatvorenim prostorima, nikada na otvorenom.
3. Uređaj držite podalje od izvora topline kao što su radijatori, peći i drugi uređaji koji stvaraju toplinu. Uređaj ne stavljajte na ploče za kuhanje (štednjaci na plin, struju, ugljen itd.).
4. Oko uređaja održavajte razmak od najmanje 10 cm kako biste osigurali dovoljno hlađenje.
5. Uređaj ne postavljajte blizu električnih uređaja koji stvaraju jaka magnetska polja (npr. motori, transformatori).

3. Namjenska uporaba

1. Uređaj je namijenjen isključivo za usitnjavanje, npr. mesa, orašastih plodova, bilja, luka i leda te za miješanje svježih voćnih napitaka, fitness napitaka i frappea.
2. Ovaj je uređaj namijenjen samo za kućnu uporabu. Nije prikladan za komercijalnu uporabu.
3. Uređaj je predviđen samo za kućnu uporabu u suhim zatvorenim prostorijama.
4. Uređaj ne upotrebljavajte ni u koju drugu svrhu. Svaka drugačija uporaba može dovesti do oštećenja uređaja te do materijalne i ljudske štete.
5. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja ili ozljede uzrokovane nenamjenskom uporabom ili nepoštovanjem ove upute za uporabu.

4. Upravljački elementi



1. Gumb za brzinu II
2. Gumb za brzinu I
3. Motorna jedinica
4. Strujni kabel s utikačem
5. Poklopac
6. Držać noža s nožem
7. Staklena posuda
8. Osovina za vođenje

5. Upute za rukovanje

5.1 Raspakiranje i provjera

1. Uređaj i pribor pažljivo izvadite iz pakiranja.
2. Provjerite je li sadržaj pakiranja potpun i neoštećen. Ako je sadržaj pakiranja nepotpun ili oštećen, ne uključujte uređaj. Odmah ga vratite trgovcu.
3. Ako želite zbrinuti ambalažni materijal, poštujujte zakonske odredbe.
4. Sačuvajte ambalažni materijal ako uređaj želite zapakirati, poslati ili drugačije transportirati. Čuvajte ga tako da ne predstavlja opasnost.



UPOZORENJE – opasnost od gušenja! Ambalažni materijal nije igračka. Djeca se mogu ugušiti plastičnim vrećicama, folijama i komadićima stiropora. Stoga ambalažni materijal uvijek držite podalje od djece.

5.2 Prvo pokretanje



UPOZORENJE – opasnost od ozljeda! Uvjerite se da je uređaj postavljen na stabilnu i ravnu površinu.

- Uređaj očistite kako je opisano u poglavlju „Čišćenje i njega“.

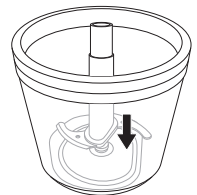
5.3 Rukovanje



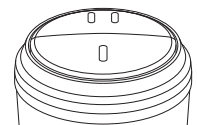
UPOZORENJE – opasnost od ozljeda! Hranu nikada ne vadite iz staklene posude dok se nož još okreće.

1. Uvjerite se da je uređaj postavljen na stabilnu i ravnu površinu.
2. Držač noža s nožem natakните na osovinu (sl. 1).
3. Pripremite namirnice koje ćete obrađivati i stavite ih u staklenu posudu.
Staklenu posudu napunite samo do oznake za 500 ml.
4. Stavite poklopac na staklenu posudu.
5. Stavite motornu jedinicu na poklopac.
6. Strujni utikač spojite s odgovarajućom utičnicom.
7. Jednom rukom držite staklenu posudu i pritisnite željeni gumb za brzinu **I/II** (**I**: mala brzina, **II**: velika brzina) (sl. 2).
Držač noža s nožem okreće se sve dok držite gumb za brzinu. Preporučeno maksimalno vrijeme rada je 30 sekundi.
Kad su namirnice koje želite pripremiti usitnjene, pustite gumb za brzinu.

sl. 1



sl. 2



8. Strujni kabel izvucite iz utičnice i pričekajte da se nož zaustavi.
9. Podignite motornu jedinicu s poklopca.
10. Skinite poklopac.
11. Držać noža s nožem pažljivo izvadite iz posude za miješanje.
12. Namirnice nemojte čuvati dulje od 24 sata.

6. Čišćenje i njega

6.1 Čišćenje

1. Prije svakog čišćenja izvucite utikač iz utičnice i pustite da se uređaj potpuno ohladi.
2. Motornu jedinicu obrišite lagano navlaženom krpom.
3. Zatim motornu jedinicu osušite mekom, suhom krpom.

6.2 Čišćenje pribora



Napomena: Staklena posuda, poklopac i držać noža s nožem mogu se prati u perilici za posuđe.

1. Pribor (staklenu posudu, držać noža s nožem, poklopac) skinite s motorne jedinice.
2. Pribor očistite toplom vodom i blagim sredstvom za pranje.
3. Zatim sve dijelove temeljito isperite čistom vodom.
4. Prije ponovne uporabe, skladištenja ili prijevoza uređaja pustite da se svi dijelovi potpuno osuše.

7. Čuvanje i transport

1. Uređaj očistite kako je opisano u poglavlju „Čišćenje i njega“.
2. Čist i suh uređaj uvijek čuvajte na čistom i suhom mjestu izvan dohvata djece, po mogućnosti u originalnom pakiranju.
3. Pobrinite se da uređaj tijekom transporta ne može pasti ili se prevrnuti.
4. Uređaj zaštitite od udaraca i vibracija, posebno kad se prevozi u vozilima.

8. Otklanjanje grešaka

Uređaj ne radi:

1. Je li uređaj spojen sa strujom?
Spojite uređaj sa strujom.
2. Je li se aktivirao osigurač korištene utičnice?
Provjerite rad utičnice drugim uređajem.



Napomena: Obratite se servisu ako uređaj ne radi niti nakon što ste provjerili gornje točke. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj.

9. Odlaganje



Ispravno odlaganje ovog proizvoda:

Ova oznaka označava da se elektronički uređaji ne smiju odlagati s uobičajenim kućnim otpadom u EU. Rabite sustave povrata i prikupljanja u svojoj zajednici ili se obratite prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen.

10. Jamstvo

Drago nam je što ste odlučili kupiti proizvod naše tvrtke i želimo vam puno zabave i veselja uz ovaj visokokvalitetni proizvod. Naša stroga kontrola proizvodnje osigurava visoku kvalitetu naših uređaja. U slučaju da ipak imate opravdanu reklamaciju, dajemo vam jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje prema sljedećim uvjetima:

Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska jamstvena potraživanja kao potrošača prema prodavatelju uređaja. Ova prava nisu ograničena jamstvom proizvođača koje dajemo.

Jamstvo koje dajemo vrijedi samo za privatnu upotrebu uređaja i ograničeno je na područje Republike Hrvatske.

Jamstveni rok iznosi 3 godine od datuma kupnje.

VIVESS odlučuje kako će se ispuniti jamstvo.

Daljnji su zahtjevi isključeni. Ako imate pitanja o proizvodima tvrtke **VIVESS**, obratite se izravno trgovini u kojoj ste kupili proizvod. Da bi se jamstvo moglo ispuniti, zaposleniku u trgovini obavezno morate predložiti dokaz o kupnji, bilo u obliku originalne fakture ili računa koji ste dobili na blagajni trgovine. Nadalje, serijski broj na uređaju mora biti čitljiv.

Nažalost, ne možemo pružiti besplatne usluge jamstva bez dokaza o kupnji.

Preporučujemo da sačuvate originalnu ambalažu kako biste osigurali siguran transport uređaja u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Popravke u jamstvenom roku smije vršiti isključivo tvrtka tsc technical customer solutions GmbH & Co. KG ili ugovorne radionice koje je tvrtka ovlastila. U slučaju popravaka koje obavljate sami ili u drugim radionicama, svi jamstveni zahtjevi postaju nevažeći i ne postoji pravo na naknadu.

Jamstvo se gubi u sljedećim slučajevima:

- nestručno rukovanje
- mehaničko oštećenje uređaja izvana
- štete pri transportu za potrošne dijelove
- greške u rukovanju i nenamjenska upotreba
- postavljanje uređaja u vlažnim prostorijama ili vani
- štete nastale zbog više sile, rata, poplave, udara munje, Prenapona i drugih razloga na koje VIVESS ne može utjecati
- prekomjerna upotreba, posebice ako namjena nije bila samo privatna

- nepridržavanje uputa za upotrebu i grešaka pri ugradnji
- ako uređaj nema tehnički kvar
- troškovi nastali pri transportu i prijevozu, te prilikom montaže i demontaže uređaja

Jamstvo ne uključuje nikakvu daljnju odgovornost s naše strane, posebice nikakvu odgovornost za štetu koja nije nastala na samom uređaju ili koja je uzrokovana kvarom uređaja prije popravka (npr. putni troškovi, troškovi rukovanja itd.).

Međutim, to ne ograničava niti isključuje našu pravnu odgovornost, posebice u skladu sa Zakonom o odgovornosti za proizvode.

Jamstvo koje ispunimo ne produžuju jamstveni rok od 3 godine od datuma kupnje, čak ni u pogledu zamijenjenih komponenti.

Želimo vam puno zabave s novim uređajem i nadamo se da će i vaš sljedeći proizvod biti proizvod tvrtke VIVESS.

VIVESS

REWE - Zentral GmbH • D-50603 Köln

info-produkt@rewe-group.com

MULTI-ZERKLEINERER • NAN 8665090 • 8665090362023